

The scene starts with the heroine waking up in panic, realizing she's late for her date when she starts storming through her closet to dress up. She sings this monologue all along as she progresses to get out of her apartment and get on the bus. Approaching her destination, she also arrives at her final resolve.

A Mozart Imitation: Aria Written For Cantonese "I'm fxxking late!"

for Soprano and Piano

Erik Takami

♩=130

(Panic) Damn it !
弊 喇!

I'm fxxking late!
遲 撚 大 到!

5

9

12

16

(In a storm) Make sure I put on my best
即刻執的衫加的

20

outfits as fast as light speed to see you,
樓, 著到周身靚晒見您,

23

make sure I have my best makeups on to enchant the bloke who fumes, forgive my
即刻補的妝加的 Charm 驚死俾您 鬧, 諸多姿

26

(suddenly confident)

taking lengthy effort to prep myself, as a kiss will pay
 整 都 抵 您 等 多 下, 錫 啖 就 當

29

all my dues!
 乜 事 都 無!

32

4

35

39

(Practical) God permits I take the bus to save a penny while
 — 於 慳 錢 等 巴 士 都 夠 快, Whats

42

Whats App keeps you busy, As we just passed Island East it's
 App 報 到 搭 救. 恰 恰 東 區 走 廊 開

45

seven more minutes to Sheung Wan possibly, how about some bubble tea to
 七 分 鐘 倒 到 上 環, 氹 氹 您 買 杯 珍 奶

48

(Further confident)

chill out? As my kiss will pay all
 飲 返 下, 錫 啖 就 當 乜 事

51

(Feeling smart)

your fees! The key is to say yes to
 都 無! (Suddenly worried) 乜 鬼 都 Say Yes, 總 之

6

55

(Feeling weak)

everything like a little girl!
乜 鬼 都 扮 傻! (Suddenly worried) My sexy stocking and cute shoulder
黑 絲 都 著 晒, 仲

59

cutout should make him swirl!
跌 晒 膊 扮 Cute! (Depair) If he must lay blame,
交 佢 就 嗌 定!

63 (Gradually feeling angry)

why is it always me! 屌 我就 企 定! Does he think that showing his wrath proves him a man!
屌 到 天 花 板 爆 裂 至 Man 係 您!

67

Musical score for measures 67-69. The score is written for a piano with three staves: a single treble staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure 67: Treble staff has a whole rest. Grand staff has a descending eighth-note scale in the bass and a block of chords in the treble. Measure 68: Treble staff has a whole rest. Grand staff continues the descending eighth-note scale in the bass and block chords in the treble. Measure 69: Treble staff has a whole rest. Grand staff continues the descending eighth-note scale in the bass and block chords in the treble.

70

rit.

Musical score for measures 70-74. The score is written for a piano with three staves: a single treble staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure 70: Treble staff has a whole rest. Grand staff has a descending eighth-note scale in the bass and a block of chords in the treble. Measure 71: Treble staff has a whole rest. Grand staff continues the descending eighth-note scale in the bass and block chords in the treble. Measure 72: Treble staff has a whole rest. Grand staff continues the descending eighth-note scale in the bass and block chords in the treble. Measure 73: Treble staff has a whole rest. Grand staff continues the descending eighth-note scale in the bass and block chords in the treble. Measure 74: Treble staff has a whole rest. Grand staff continues the descending eighth-note scale in the bass and block chords in the treble. The tempo marking "rit." is placed above the treble staff in measure 70 and above the grand staff in measure 72. The instruction "(Contemplative)" is placed to the right of the grand staff in measure 74.

75

Musical score for measures 75-79. The score is written for a piano with three staves: a single treble staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The key signature has two sharps (F-sharp and C-sharp). Measure 75: Treble staff has a whole rest. Grand staff has a descending eighth-note scale in the bass and a block of chords in the treble. Measure 76: Treble staff has a whole rest. Grand staff continues the descending eighth-note scale in the bass and block chords in the treble. Measure 77: Treble staff has a whole rest. Grand staff continues the descending eighth-note scale in the bass and block chords in the treble. Measure 78: Treble staff has a whole rest. Grand staff continues the descending eighth-note scale in the bass and block chords in the treble. Measure 79: Treble staff has a whole rest. Grand staff continues the descending eighth-note scale in the bass and block chords in the treble.

8

80

Once I had a lovely gentleman,
當初紳士到爆，

84

singing me songs like nobody can,
對答夠晒浪漫。

five o'clock some afternoon we'd drive to The Peak
有次五點鐘車上山頂

(Sweet)

88

laze in the day's past tense!
嘆日落傍晚!

(Thoughts drifting away)

93

We dreamt of growing old together, we took albums of precious picture, Hand in hand
驚 一 天 天 變 老, 影 一 輯 輯 相 簿, 兩 個 人

98

in a midsummer night we would fly to Florence, light our candle of pure! Alas, cruel as
拖 手 想 飛 身 去 佛 羅 倫 斯 點 燭 光! 但 係 有

102

(Darker)

life is, sometimes when plan turns futile you can only accept your failure!
時 並 非 跟 當 初 計 劃 亦 係 定 數!

10

106

(Depair) Nothing stays the same!
乜 都 走 樣!

111

rit.

Who's there to blame?
點 解 恁 樣?

rit.

117

Tranquil Starry night, naïve be it might ,
一 閃 一 閃 星 星, 照 遍 每 個 身 影,

(Suddenly Hopeful)

122

faithfully I pray to thee guide the innocent to the land of respite!
祈求上帝令您都明白我苦楚!

128

(Panic) Damn it! I'm fxxking late!
弊喇! 遲撚大到!

♩=130

133

12
137

First system of musical notation, measures 12-137. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and contains three measures of whole rests. The middle and bottom staves are joined by a brace on the left, indicating a grand staff. The middle staff has a treble clef and contains three measures of music: the first measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the second measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the third measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest. The bottom staff has a bass clef and contains three measures of music: the first measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the second measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the third measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest.

140

Second system of musical notation, measures 140-142. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and contains three measures of whole rests. The middle and bottom staves are joined by a brace on the left, indicating a grand staff. The middle staff has a treble clef and contains three measures of music: the first measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the second measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the third measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest. The bottom staff has a bass clef and contains three measures of music: the first measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the second measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the third measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest.

143

Third system of musical notation, measures 143-147. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and contains five measures of whole rests. The middle and bottom staves are joined by a brace on the left, indicating a grand staff. The middle staff has a treble clef and contains five measures of music: the first measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the second measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the third measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the fourth measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the fifth measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest. The bottom staff has a bass clef and contains five measures of music: the first measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the second measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the third measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the fourth measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest; the fifth measure has a half note chord (F3 and C4) followed by a quarter rest.

(Practical)

148

Make sure I roll to the top of High Street whatever the cost to see
 即使仆親都飛奔趕上去高街門前見

151

you, Make sure I grab a cup of Starbucks inspite of the
 您, 即使偷飲左杯Star Bucks驚死俾

154

bloke who fumes, forgive my making the excuse to warm
 您 鬧, 暖暖個肚都抵您

14

156

(Suddenly Confident)

myself up, as a kiss will pay
等多下錫啖就當

158

all 事 my 都
七

160

dues!
無!

162

(Pretentious)

166

rit.*Subito Allegro*

What Her Highness desires?_ How dare you not apologize!?

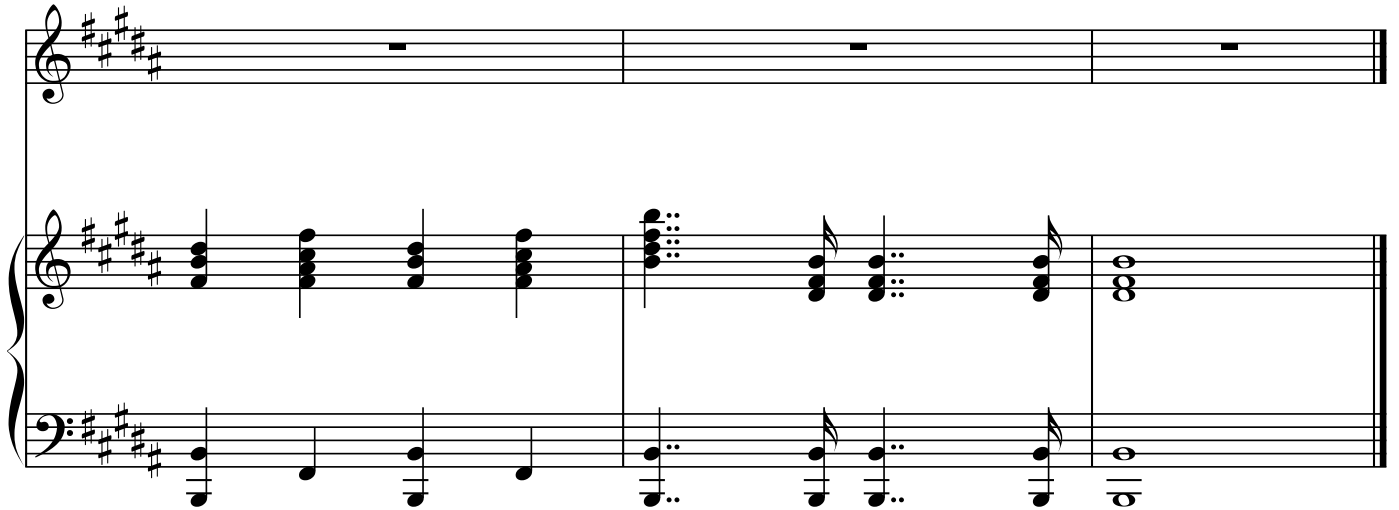
公 主 想 點? 您 仲 唔 認 錯!?

rit.*trm**Subito Allegro*

169

16

171



《遲撚大到！》

弊喇，遲撚大到！

即刻執的衫加的褸著到周身靚晒見您
即刻補的妝加的Charm驚死俾您鬧
諸多姿整都抵您等多下
錫啖就當乜事都無

一於慳錢等巴士都夠快Whatsapp報到搭救
恰恰東區走廊開七分倒到上環
氹氹您買杯珍奶飲返下
錫啖就當乜事都無

乜鬼都Say Yes，總之乜鬼都扮傻
黑絲都著晒，仲跌晒膊扮Cute
交佢就嗌定
屌我就企定
屌到天花板爆裂至Man係您

當初紳士到爆
對答夠晒浪漫
有次五點鐘車上山頂嘆日落傍晚

驚一天天變老
影一輯輯相簿
兩個人拖手想飛身去佛羅倫斯點燭光
但係有時並非跟當初計畫亦係定數
乜都走樣
點解係樣

一閃一閃星星
照遍每個身影
祈求上帝令你都明白我苦楚

弊喇，遲撚大到！

即使仆親都飛奔趕上去高街門前見您，
即使偷飲左杯Starbucks驚死俾您鬧
暖暖個肚都抵您等多下
錫啖就當乜事都無

公主想點？您仲唔認錯！？

«I'm fxxking late ! »

Damn it, I'm fxxking late!

Make sure I put on my best outfits as fast as light speed to see you
Make sure I have my best makeups on
to enchant the bloke who fumes
Forgive my taking lengthy effort to prep myself
As a kiss will pay all my dues

God permits I take the bus to save a penny
while Whatsapp keeps you busy
As we passed Island East it's seven more minutes to Sheung Wan possibly
How about some bubble tea to chill out
As my kiss will pay all your fees

The key is to say yes to everything like a little girl
My sexy stocking and cute shoulder cutout
should make him swirl
If he must lay blame
Why is it always me
Does he think that showing his wrath proves him a man?

Once I had a lovely gentleman
Singing me songs like nobody can
5 o'clock some afternoon
we would drive to The Peak and laze in the day's past tense

We dreamt of growing old together
We took albums of precious picture
Hand in hand in a midsummer night
we would fly to Florence, light our candle of pure
Alas, cruel as life is, sometimes when plan turns futile
you can only accept your failure
Nothing stays the same, who's there to blame

Tranquil starry night
Naïve be it might
Faithfully I pray to thee guide the innocent to the land of respite

Damn it, I'm fxxking late!

Make sure I roll to the top of High Street whatever the cost to see you
Make sure I grab a cup of Starbucks inspite of the bloke who fumes
Forgive my making the excuse to warm myself up,
As a kiss will pay all my dues

What Her Highness desires? How dare you not apologize!?